BOSCH



滾筒式乾衣機

WQB245A0TC

[zh-tw] 使用手冊與安裝說明

您可在線上找到其他資訊與說明。請掃描標題頁上的QR碼。



目錄

1 安全性 3
1.1 訊號詞的定義 3
1.2 一般提示說明 3
1.3 依規定使用 4
1.4 使用者限制 4
1.5 安裝的安全性 4
1.6 使用安全性 6
1.7 清潔和維護的安全性 8
2 避免財物損失 8
3 環境保護和節省能源 9
3.1 包材廢棄處理 9
3.2 節能 9
3.3 節能模式 9
4 安裝和連接 9
4.1 打開電器包裝 9
4.2 出貨內容物清單 9
4.3 安裝地點要求 9
4.4 排水管 10
4.5 調平電器 11
4.6 更換門鉸鏈 11
4.7 接通電器電源 11
5 首次使用前 12
6 深入瞭解 12
6.1 電器 12
6.2 操作面板 13
6.3 操作邏輯 13
7 螢幕 13
8 按鍵 15
9 程序 16
9.1 自動程序 16
9.2 定時程序 17
9.3 其他程序 17
10 配件 17
11 衣物 18
11.1 衣物準備 18
11.2 保養標籤上的保養標示 18
12 基本操作 18
12.1 開啟本電器 18
12.2 設定程序 18
12.3 儲存程序設定 18
12.4 打開機門 19
12.5 放入衣物 19
12.6 啟動程序 19
12.7 放入衣物 19
12.8 取消程序 19
12.9 取出衣物 19
12.10 使電器進入待機狀態 19
12.11 棉絮濾網 19
12.12 冷凝水容器 20
13 烘乾程度 21
13.1 改變烘乾程度 21
13.2 調整烘乾程度 21
14 兒童鎖 21
14.1 啟動兒童安全鎖 22
14.2 停用兒童安全鎖 22
15 除皺功能 22
15.1 啟動帶有除皺功能程序 22
15.2 為水箱加水 22
16 羊毛織物專用籃 22
16.1 放入羊毛織物專用籃 22
16.2 啟動羊毛織物專用籃程序 23
16.3 羊毛織物專用籃使用範例 23
17 Home Connect 24
17.1 設定 Home Connect 24
17.2 關閉電器的 Wi-Fi 25
17.3 啟動電器的Wi-Fi 25
17.4 安裝更新軟體 25
17.5 重置設備的網絡設定 25
17.6 遠端遙控啟動 25
17.7 智慧程序建議 25
17.8 遠端遙控診斷 26

17.9 資料保護 26
18 基本設定 26
18.1 基本設定概覽 26
18.2 變更基本設定 26
19 電器保養 27
19.1 準備電器保養 27
19.2 進行簡易型電器保養 27
19.3 進行加強型電器保養 27
20 清潔和保養 28
20.1 濕度感應器 28
20.2 冷凝水容器的濾網 28
21 排除故障 29
22 運送、存放和廢棄處理 32
22.1 舊電器廢棄處理 32
23 客戶服務 32
23.1 產品編號（E-Nr.）、生產編號（FD）及貨號（Z-Nr.） 32
24 消耗值 32
25 技術資料 33
25.1 有關自由開源軟體的資訊 33
26 符合性聲明 34

⚠ 1 安全性

請注意以下的安全提示說明。

1.1 訊號詞的定義

此處可找到本說明書所使用之訊號詞的含意。

⚠ 警告
請遵守這些提示說明，以避免可能發生的嚴重或致死傷害。

⚠ 小心
請遵守這些提示說明，以避免發生輕微或中等程度的傷害。

注意
請遵守這些提示說明，以避免裝置受損或其他財物損失。

備註: 這會提示您注意重要資訊。

1.2 一般提示說明



- 請詳讀本說明書。
- 請妥善保管本說明書和產品資訊，以備日後查閱或提供給下一位使用者。
- 如本電器於運送途中受損，請勿連接本電器。

1.3 依規定使用

本電器只能用於以下用途:
- 用於烘乾適合用乾衣機和用水洗滌的紡織品。
- 在封閉的家庭空間和類似應用中，如：商店、辦公室和其他工作環境；農場等的員工廚房區域；飯店、汽車旅館和其他典型住宅環境；住宿加早餐旅館等的顧客廚房區域。
- 高度在海拔4000公尺以下。

1.4 使用者限制

凡年滿8歲的孩童和身體、感官或智力有缺陷之人士及缺乏相關經驗和／或知識之人士，應在負責安全使用電器人員的監督或指導下，瞭解使用電器可能帶來的危險後，方能使用本電器。
孩童不得將本電器當成玩具玩耍。
孩童除非在監督下，否則不得進行清潔及保養的工作。
請確保3歲以下的孩童和家中寵物遠離本電器。
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

1.5 安裝的安全性

⚠ 警告 – 觸電風險!
安裝不當可能導致危險。
- ▸ 僅限按規格銘板所提供之資訊連接並運行本電器。
- ▸ 僅限透過按規定安裝接地保護的插座將本電器連接到帶有交流電的主電源。
- ▸ 房屋電路安裝的接地系統必須按規定進行安裝。提供安裝的電源線橫截面必須有足夠大的面積。
- ▸ 使用殘餘電流斷路器時，僅限插入有標記 ⎓ 的型號。
- ▸ 切勿透過定時器或遙控器等外部開關裝置為本電器供電。
- ▸ 切勿將本電器連接到由能源供應商定期開啟和關閉的電路。
- ▸ 本機安裝完成後，必須可以方便地插入或拔除電源插頭，或者若無法方便地插入或拔除插頭，必須根據安裝規定的要求，在進行固定的電路安裝時應安裝切斷裝置。
- ▸ 安裝本電器時，請確保電源線未受到擠壓或損壞。

電源線絕緣層若損壞可能發生危險。
- 請勿將電源線靠近發熱的電器零件或熱源。
- 請勿將電源線靠近鋒利的尖銳處或邊緣。
- 切勿彎折、擠壓或更改電源線。

⚠ 警告 – 火災風險!
使用電源延長線和未經許可的轉接器可能發生危險。
- 請勿使用延長線或多孔延長線。
- 僅使用製造商批准的轉接器和電源線。
- 若電源連接線過短，而且沒有更長的電源線，請聯絡專業的電氣公司來修改家用配電系統。

⚠ 警告 – 受傷風險!
抬起電器時，電器沈重的重量可能會造成受傷。
- 請勿獨自抬起電器。

若將本電器不當安裝在洗衣乾衣堆疊架上，本電器可能會傾倒。
- 僅能使用乾衣機製造商的堆疊架將乾衣機堆疊在洗衣機上 →*頁次 17*。不得使用其他架設方式。
- 乾衣機製造商若未提供合適的堆疊架，請勿將電器架設在洗衣乾衣堆疊架上。
- 請勿將其他製造商不同深度和寬度的電器架設在洗衣乾衣機堆疊架上。
- 請勿將洗衣乾衣機堆疊架架設在平台上，否則電器可能會傾倒。

⚠ 警告 – 窒息風險!
孩童有可能用包材將頭部套住或將自己纏住而造成窒息。
- 請確保孩童遠離包材。
- 請勿讓孩童將包材當成玩具玩耍。

⚠ 小心 – 受傷風險!
電器在運行期間可能會振動或位移。
- 將電器架設在安全、平坦以及堅固的表面上。
- 請使用水平儀校準電器和電器腳座。

軟管和電源線鋪設不當，可能導致人員絆倒。
- 鋪設軟管和電源線時，請注意不得有導致人員絆倒之虞。

若握住凸出的零組件來移動電器，例如：機門，可能導致這些零組件斷裂。
- 請勿握住凸出的零組件來移動電器。

⚠ 小心 – 割傷風險!
電器上尖銳的邊緣可能導致人員在觸摸到時割傷。
- ▸ 請勿觸摸電器的尖銳邊緣。
- ▸ 安裝和運輸電器時，請配戴防護手套。

1.6 使用安全性

⚠ 警告 – 觸電風險!
電器損壞或電源線損壞時可能發生危險。
- ▸ 請勿使用受損的電器。
- ▸ 請勿拉扯電源線切斷電器電源。拔除電源線時，務必從插頭部位拉起。
- ▸ 若電器或電源線損壞，請立即拔除電源線插頭或關閉配電箱中的保險絲。
- ▸ 請聯絡客戶服務。 *→頁次32*

濕氣滲入可能會導致觸電。
- ▸ 本電器僅限於室內使用。
- ▸ 切勿將本電器置於高溫或潮濕處。
- ▸ 請勿使用蒸氣清潔機、高壓清潔機、軟管或蓮蓬頭清潔本電器。

⚠ 警告 – 危害健康的風險!
孩童有可能將自己鎖進電器內，造成生命危險。
- ▸ 本電器不得安裝在會阻礙到電器完全打開的可上鎖門、可滑動的門或鉸鏈在本電器對面側上的門後方。
- ▸ 電器廢棄處理時，請拔出電源線的插頭，然後剪斷電源線，破壞電器門鎖，使電器門無法再關上。

⚠ 警告 – 窒息風險!
孩童可能會吸入或吞食小型零件而造成窒息。
- ▸ 請確保孩童遠離小型零件。
- ▸ 切勿讓孩童把小型零件當成玩具玩耍。

⚠ 警告 – 爆炸風險!
電器附近若有煤炭屑或粉末可能會造成爆炸。
- ▸ 電器運行期間，請保持附近的環境清潔。

⚠ 警告 – 中毒風險!
本電器的冷凝水不是飲用水，且可能受到棉絮汙染。
- ▸ 請勿飲用或重複使用電器的冷凝水。

誤食洗衣劑和洗衣添加劑可能導致中毒。
- ▸ 如果不小心吞食，請儘快就醫。

▸ 請將洗衣劑和洗衣添加劑放置在兒童無法觸及之處。

⚠ 警告 – 火災風險!
本電器中的冷媒R290為環保物質，但具可燃性，與明火或點火源接觸可能會引燃。



▸ 本電器應遠離明火和火源。
▸ 本電器請妥善廢棄處理。
▸ 請勿損壞冷媒迴路的配管。

⚠ 警告 – 爆炸風險!
棉絮濾網中的殘留物可能會在乾衣時引燃。
▸ 棉絮過濾網須經常清洗。
打火機或火柴等高易燃物可能會在烘乾時引燃。
▸ 進行烘乾前，請清除衣物口袋中所有高易燃物。
未洗滌過的衣物可能會在乾衣時引燃。
▸ 不可在電器內烘乾未洗的衣物。
▸ 諸如烹飪油、清潔劑、酒精、汽油、煤油、去汙劑、松酯、臘和去臘劑等汙染的衣物在放在電器進行烘乾前須以熱水先洗過。
▸ 乾衣前，請用熱水和洗衣精沖洗衣物。
▸ 電器不適合使用於已經使用過化學藥劑處理過之衣物。

⚠ 警告 – 火災風險!
若提早停止烘衣，衣物可能無法充分冷卻，因此可能引燃。
▸ 請勿提早停止乾衣程序。
▸ 若提早停止烘衣，請立即取出並分散衣物。

⚠ 小心 – 受傷風險!
若爬到電器上，可能導致蓋板斷裂。
▸ 請勿爬到電器上。
坐在或靠在開啟的機門上，可能導致電器傾倒。
▸ 請勿坐在或靠在電器門上。
▸ 請勿在機門上放置任何物品。
手伸入轉動的滾筒內，可能導致手部受傷。
▸ 請靜待滾筒完全靜止後，才能將手伸入滾筒內。

1.7 清潔和維護的安全性

⚠ 警告 – 觸電風險!
不當維修可能導致危險。
- ▸ 請勿對電器或電器特性進行技術性的改動。
- ▸ 僅有合格的專業人員才可維修電器。
- ▸ 僅限使用原廠備件來維修電器。
- ▸ 若本電器的電源線損壞，必須交由製造商或其客戶服務或具有類似資格的專業人員進行更換，以避免發生危險。

濕氣滲入可能會導致觸電。
- ▸ 清潔前拔除電源線插頭或配電箱中的保險絲。
- ▸ 請勿使用蒸氣清潔機、高壓清潔機、軟管或蓮蓬頭清潔本電器。
- ▸ 請勿用潮濕的雙手操作本電器。

⚠ 警告 – 受傷風險!
使用非原廠備件和非原廠附件，可能導致危險。
- ▸ 僅可使用製造商的原廠備件和原廠附件。

⚠ 警告 – 中毒風險!
使用含溶劑的清潔劑時，可能會產生有毒的蒸氣。
- ▸ 請勿使用含有機溶劑的清潔劑。

2 避免財物損失

注意
柔軟精、洗衣精、護理劑和清潔劑的用量錯誤，可能會影響電器功能。
- ▸ 請遵守製造商的用量建議。

超過最大衣物量會影響電器功能。
- ▸ 請注意不要超過每一種程序的最大衣物量。 →*頁次16*

電器過熱可能影響電器功能。
- ▸ 電器運行期間，請保持電器上的通風口暢通。
- ▸ 請確保空間通風良好。

電器運行期間，頭髮和棉絮等輕盈的物體可能會被吸入電器的通風口內，進而影響到電器功能。
- ▸ 棉絮不得在電器堆積。
- ▸ 請讓輕盈的物體遠離電器。

電器運行時，若無棉絮防護或棉絮防護不完整或故障（視電器配備而定，例如：棉絮濾網、棉絮沉澱裝置、過濾墊），可能導致電器損壞。
- ▸ 無棉絮防護或棉絮防護不完整或故障時，請勿使用本電器。

乾衣期間，發泡材料或發泡橡膠可能會變形或融化。
- ▸ 諸如發泡橡膠(乳膠發泡)、浴帽、防水棉絮、橡膠底的物體和衣服或安裝發泡橡膠板的枕頭不得放入電器烘乾。

不合適的清潔劑可能損害本電器的表面。
- ▸ 請勿使用腐蝕性或磨蝕性的清潔劑。
- ▸ 請勿使用高酒精含量的清潔劑。
- ▸ 請勿使用硬質百潔布或清潔海綿。
- ▸ 僅可使用水和柔軟的濕布清潔電器。
- ▸ 請立即清除接觸到電器的所有洗衣劑殘留、噴霧殘留或任何物品的殘留。

3 環境保護和節省能源

3.1 包材廢棄處理

包材符合環保要求且可回收。

- ▸ 請分類處理各組件。

3.2 節能

依此指示操作，電器的耗電量將會更低。

- 在通風良好的空間操作本電器，並保持電器的通風口暢通。
- 烘乾衣物前，請先在洗衣機內脫水。
- 每次烘乾程序均使用程序的滿載衣物量。 →*頁次16*
- 請勿超過程序的最大衣量。 →*頁次16*
- 每次烘乾後，請清潔棉絮濾網。 →*頁次19*
- 停用未使用的Wi-Fi。 →*頁次25*

3.3 節能模式

若暫時未操作電器，將自動切換至節能模式。所有顯示符號將熄滅而▷閃爍。只要您再度操作本電器，節能模式隨即結束。
如果長時間未操作電器，將自動切換到待機狀態。

4 安裝和連接

4.1 打開電器包裝

注意
若有非電器運行所需之物品遺留在滾筒中，可能造成財物損失以及電器受損。

- ▸ 電器運行前，請將這些物品和隨附配件從滾筒取出。

1. 請將所有包裝材料和防護蓋從電器上移除。 →*頁次9*
2. 檢查電器是否有明顯受損。
3. 打開機門。 →*頁次19*
4. 將配件從滾筒取出。
5. 關好機門。

4.2 出貨內容物清單

拆開包裝後，請檢查所有零件是否於運送途中受損且交付的產品是否齊全。

注意
使用不完整或有缺陷的配件進行操作，可能會損壞電器功能或導致財產損失並造成電器損壞。

- ▸ 請勿使用不完整或有缺陷的配件來操作本電器。
- ▸ 操作本電器之前，請更換相關的配件。 →*"配件", 頁次17*

產品清單包括:

- 滾筒式乾衣機
- 隨機文件
- 水箱 →*頁次22*
- 羊毛織物專用籃附輔助器 →*頁次22*
- 排水管，附轉接頭、固定材料和管夾 →*頁次10*

4.3 安裝地點要求

請遵照有關安裝地點的提示說明。

注意
如果設備傾斜超過40°，電器中殘留的水可能會流出並造成財物損失。

- ▸ 小心地將本電器側傾。
- ▸ 以直立方式運送電器。

電器中殘留的水凍結可能會導致電器損壞。

- ▸ 請勿將本電器安裝在可能蒙受霜害的區域或戶外。

若在運送後立即操作電器，則電器中所含的冷媒可能會損壞電器。

- ▸ 運送後，請立即靜置電器兩個小時再使用。

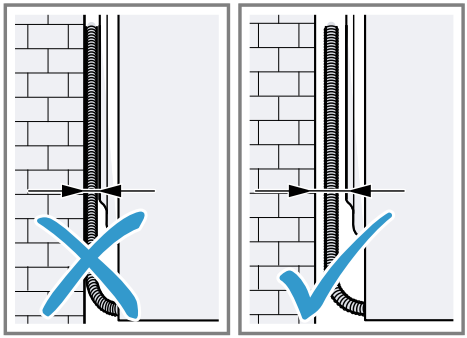
在地面上
請將本電器放置在乾淨、平整且堅固的工作平台上。
調平電器。 →*頁次11*

在洗衣乾衣機堆疊架裡
僅可使用乾衣機製造商的原廠連接套件，在洗衣乾衣機堆疊架裡架設本電器。

- 堆疊架 →*頁次17*

只能將本電器放在同一製造商的洗衣機上。本電器的深度和寬度必須與洗衣機的尺寸相符。
請勿將洗衣乾衣機堆疊架架設在平台上。

牆上



不能有任何軟管和電源線夾在牆面與電器之間。

4.4 排水管

乾燥過程中會形成冷凝水，您的電器會在出廠時將之收集在冷凝水容器中。請使用排水管將多餘的冷凝水直接排入廢水中。

備註: 使用隨附的排水管操作此電器。
→*頁次10*
若連接排水管，則無須定期清空冷凝容器。
→ *"清空冷凝水容器", 頁次20*

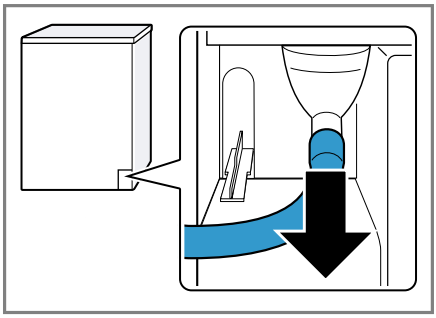
連接排水管

若不想定期清空電器的冷凝水容器，可連接排水管。

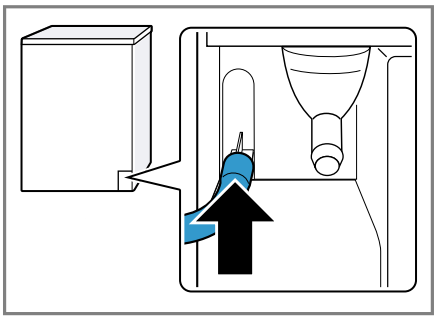
注意
本電器若在冷凝水軟管或排水管未正確連接的狀況下運轉，則可能會有液體從接管中溢出。
- ▶ 請在電器開始運轉前，將冷凝水軟管或排水管正確連接至連接處。

要求
- 已拆掉電器和配件的包裝。 →*頁次9*
- 本電器已裝設在安裝點。

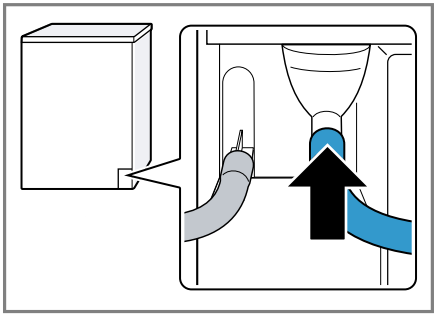
1. 將冷凝水軟管從接管處拔下。



出廠時冷凝水軟管已連接至接管處。
備註: 拆卸冷凝水軟管時，液體可能會從接管處溢出。
2. 將冷凝水軟管推到固定座上。

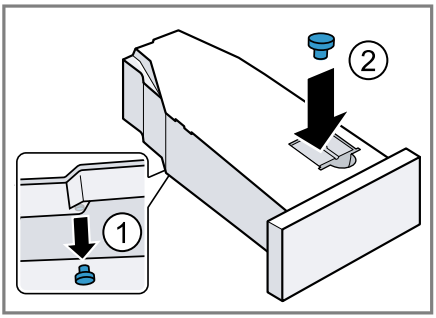


3. 將排水管盡可能地推入接管處。



4. 清空冷凝水容器。 →*頁次20*

5. 從底部取下塞子①並將其裝入頂部的凹槽中②。



6. 推入冷凝水容器。 →*頁次21*
7. 將本電器連接到排水口。 →*頁次11*

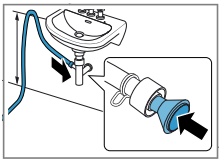
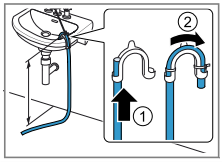
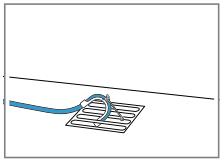
提示: 若要再次將冷凝水收集到冷凝水容器中，例如更改電器位置時，請以相反順序執行這些步驟。

排水連接類型

注意

排水口若堵塞或封死，那麼滯留的廢水可能會回灌到機內。

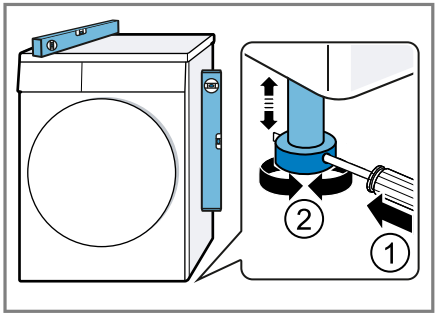
- 使用本裝置前，請先確認廢水能夠迅速排掉並排除堵塞問題。

將水排至虹吸管。 	連接處請用軟管夾（12-22公釐）確實固定。 利用軟管導向件將排水管固定80公分至100公分的高度。 **備註:** 您可使用Y型分配器 →*頁次17* 連接其他電器的排水管，例如將洗衣機連接到虹吸管的同一排水口。
將水排至水槽。	將排水管完全推入管夾，並用固定材料加以固定。 請將管夾固定在100公分以下的高度。
將水排至水溝。  	將排水管完全推入管夾，並用固定材料加以固定。 固定水溝上的管夾。

4.5 調平電器

若想要降低噪音和震動，請將電器調整至正確位置。

- 將合適的螺絲起子穿過電器腳座上相對的兩個孔位①。若要調整電器水平，請將螺絲起子順時針或逆時針旋轉②。



所有電器底腳都必須穩固地貼在地面上 。

4.6 更換門鉸鏈

備註: 您可以上網找到有關機門鉸鏈的資訊。掃描首頁的QR Code。

4.7 接通電器電源

1. 將電器電源線的插頭插入電器附近的電源插座。
   有關電器的連接資料，請查看 技術資料 →*頁次33*。
2. 檢查電源插頭是否牢固。

✔ 本電器已可開始使用。

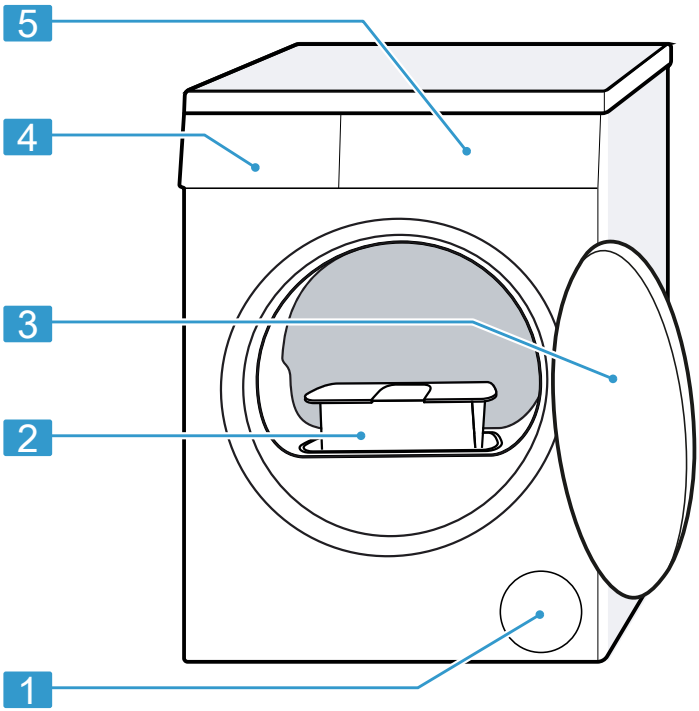
5 首次使用前

完成正確安裝及連接後，電器即可投入使用。無需執行其他步驟。

6 深入瞭解

6.1 電器

可在此查看電器的相關組件一覽。

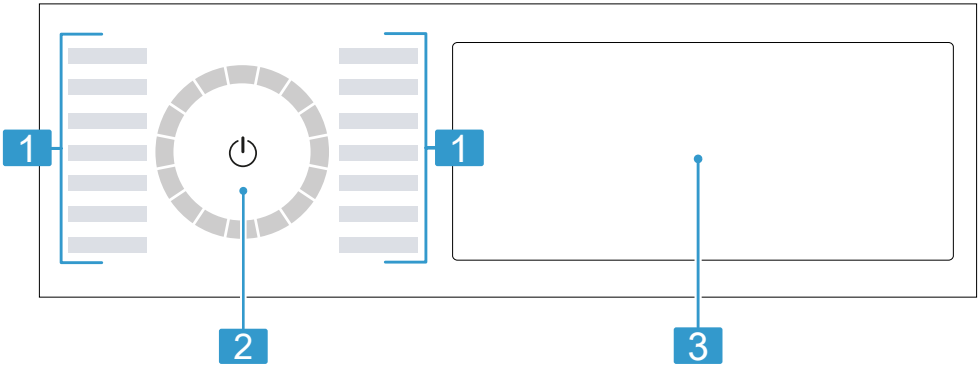


視電器機型而定，圖片中的細節可能有所差異，例如：顏色和形狀。

1	通風口
2	棉絮濾網 →*頁次19*
3	機門 →*頁次19*
4	冷凝水容器 →*頁次20*
5	操作面板 →*頁次13*

6.2 操作面板

可透過操作面板設定電器的所有功能並獲得有關操作狀態的資訊。



1	程序 →*頁次16*
2	程序選擇鈕 →*頁次18*
3	按鍵 →*頁次15*和螢幕 →*頁次13*

6.3 操作邏輯

螢幕的部分區域為按鍵並採觸控式操作。按下按鍵即可啟用、停用或變更設定。啟用的設定會以高亮度強調顯示在螢幕上。

注意

用力按壓螢幕，可能導致螢幕受損。

- 請勿重壓螢幕。
- 請勿使用尖銳的物品按壓螢幕。

變更設定值

啟用特定設定時，螢幕會顯示選擇鍵，即可變更設定值。

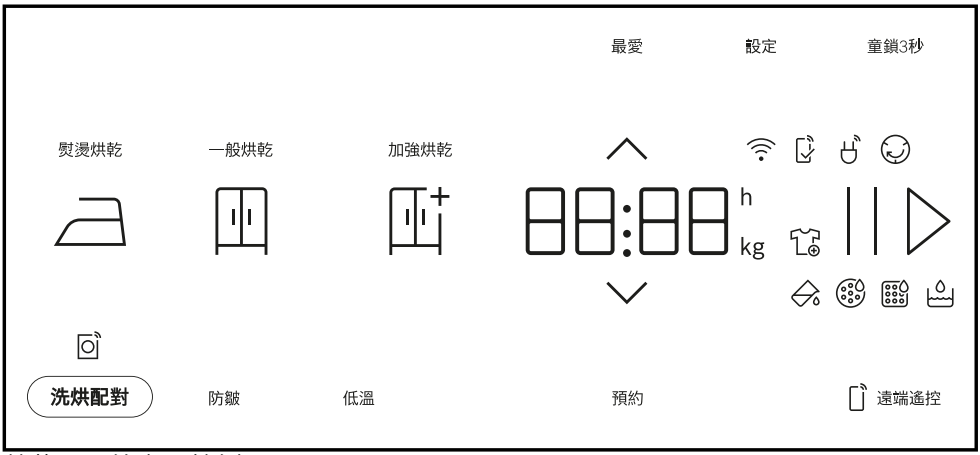
- 按下選擇鍵 →*頁次15*。
  螢幕會顯示設定值。

7 螢幕

螢幕將顯示目前設定值、選項或提示說明文字。
根據程式狀態，螢幕會在88:88區域顯示一些提示，例如E nd。

備註: 透過軟體更新可使用附加的功能。 →*頁次25*

若有軟體更新，Home Connect App會提供進一步資訊。



螢幕顯示的畫面範例

顯示符號	**說明**
0:40 [1]	預計程序時間或程序剩餘時間，單位以小時和分鐘表示。
9.0 [1]	所設定之程序的建議最大衣物量，單位為公斤。
10h [1]	程序結束時間 →*頁次15*
	已設定的乾衣程度。 →*頁次21*
	
	
	您可以取出或放入衣物並中斷目前的程序。 →*頁次19*
	清空並推入冷凝水容器。 →*頁次20*
	清潔棉絮濾網。 →*頁次19*
CArE	用於執行簡易型設備保養的程序。 →*頁次27*
	用於除皺功能的添加水箱。 →*頁次22*
Hot	冷卻過程會根據程序狀態，在滾筒旋轉時冷卻衣物數分鐘，以避免衣物受損。可以透過打開機門取消冷卻程序。 **備註:** 請勿變更已設定的程序。
	■ 亮起：電器已透過Wi-Fi連至家用網路。 ■ 閃爍：電器嘗試透過Wi-Fi連至家用網路。
	在電器不可使用的設定，已透過Home Connect App設定完成。 如需更多詳細資訊，請參考Home Connect App。
	程序狀態：防皺
	程序狀態：暫停

[1] 範例

顯示符號	說明
End	程序狀態：程序結束

8 按鍵

備註: 透過軟體更新可使用附加的功能。 →*頁次25*
若有軟體更新，Home Connect App會提供進一步資訊。

按鍵	說明
II▷	開始、取消或暫停程序。 顯示II時，即可暫停程序。 顯示▷時，即可啟動程序。
⏻	開啟電器電源或使之進入待機狀態。 如果操作面板沒有反應，請按⏻約5秒鐘重新啟動電器。 →*頁次30*
童鎖3秒	啟用或停用兒童安全鎖。 →*頁次21*
∧ ∨	更改設定。 →*頁次13*
設定	開啟基本設定。 →*頁次26*
最愛	按下按鍵約3秒鐘，即可儲存個人化程序設定。 →*頁次18* 短按按鈕，可以使用單獨的程序設定來設定您已儲存的程序。
加強烘乾	改變烘乾程度。 →*頁次21*
一般烘乾	改變烘乾程度。 →*頁次21*
熨燙烘乾	改變烘乾程度。 →*頁次21*
防皺	啟用或停用防皺功能。 程序結束後，滾筒會在接下來的120分鐘內每隔一段時間定期滾動衣物，降低衣物產生皺褶的程度。
低溫	啟用或停用低溫烘乾。 處理精緻衣物時，溫度會下降，例如：壓克力纖維或彈性纖維。 程序時間會增加。
預約	設定程序結束時間。程序運行時間已包含在設定的時數內。 程序啟動後，隨即顯示程序運行時間。
洗烘配對	啟用或停用智慧程序建議。 →*頁次25*
遠端遙控	短按此按鍵，可啟用或停用遠端啟動功能。 →*頁次25* 按下此按鍵約3秒鐘，可打開Home Connect設定。 →*頁次24*

9 程序

可使用自動程序或定時程序烘乾衣物。

注意事項

- 可從衣物的保養標籤了解更多關於選擇程序的提示說明。
  → *"保養標籤上的保養標示", 頁次 18*
- 透過軟體更新可使用附加的功能。
  → *頁次25*
  若有軟體更新，Home Connect App 會提供進一步資訊。

9.1 自動程序

自動程序為烘乾期間會有濕氣感測器測量衣物剩餘濕氣的程序。程序會在達到所設定的烘乾程度後才會停止。
每個自動程序都有一個烘乾程度 → *頁次21*。烘乾程度是用來設定衣物在程序結束後的乾濕程度。

提示: 根據衣物或所需烘乾結果來選擇烘乾程度。

程序	說明	最大洗衣量（公斤）
棉質衣物	烘乾耐磨和耐高溫洗滌的棉質和亞麻材質。	9.0
混合衣物	烘乾棉質和合成纖維織物。	3.0
床單	烘乾棉質床罩和枕頭套以及床單。 **備註:** 最佳化滾筒轉動方式來烘乾大型衣物。	3.5
精緻衣物	烘乾緞面、合成纖維和混紡織物等精緻衣物。	2.0
衛生除菌	烘乾耐磨和耐高溫洗滌的棉質和亞麻材質。適合用於衛生要求更高時。	4.0
牛仔衣物	烘乾牛仔褲和厚重的兩層棉質織物。 **備註:** 將織物翻面後再進行烘乾。	4.0
運動衣	烘乾由功能性纖維、超細纖維和合成纖維材質的快乾運動衣物。	1.5
自動40分+	烘乾合成纖維和輕量棉質的織物。	1.0
毛巾	烘乾耐磨和耐高溫洗滌的棉質和亞麻毛巾和浴袍。	6.0
除皺清新	減少未穿過或少穿、乾燥的男 / 女用襯衫上的皺褶，以及因空氣沾染的異味。 → *頁次 22* **注意事項** ■ 為避免產生皺褶，程序結束後請立即取出衣物。 ■ 將不清潔衣物。	2至5件衣物

9.2 定時程序

定時程序是具固定或可調整程序時間的程序。程序會在時間結束後停止，即使衣物尚未全乾。定時程序適用於個別烘乾衣物或輕薄織物。

程序	說明	最大洗衣量（公斤）
羊毛鬆柔	可機洗的羊毛或含羊毛的紡織品應在洗滌後鬆開，或於洗滌前晾乾。	0.5
衣物清新	除羊毛和絲質外，所有乾燥紡織品均需鬆開或晾乾。 **備註:** 此程序適合使用羊毛織物專用籃烘乾。 →*頁次22*	3.0
定時暖風	烘乾所有材質的衣物，羊毛和絲質除外。適用於已預烘或微濕的衣物，也可補烘多層厚重衣物。 **備註:** 此程序適合使用羊毛織物專用籃烘乾。 →*頁次22* 如使用羊毛織物專用籃，也可以使用此程序烘乾毛料衣物。	3.0

9.3 其他程序

程序	說明
APP	直接透過Home ConnectApp選擇其他程序。請至Home ConnectApp內參考程序說明。 **備註:** 您的電器必須連線至家用網路，並在Home ConnectApp中註冊。 →*頁次24*

10 配件

請使用原廠配件。原廠配件是專為本電器所設計。

提示: 某些配件有其他顏色。請聯絡客戶服務。 →*頁次32*

	使用	訂購號碼
堆疊架	將電器放在同一製造商具有相同寬度和深度的適合洗衣機上，以節省空間。	WTZ27510
羊毛織物專用籃	烘乾個別的棉質織物、運動鞋和絨毛玩具或進行通風。	WMZ20600
Y型分配器	將另一台電器的排水管連接到虹吸管的同一個排水口。	15000490
電器保養產品	用於加強型電器保養功能的耗材。	00312474
底座	提升電器架設高度，以便放入和取出衣物。	WTZPW40D

11 衣物

11.1 衣物準備

注意
留在衣物內的物品可能會損壞衣物和滾筒。
- ▸ 使用前，請清除衣物口袋中所有物品。

備註
準備待洗衣物時，做好電器和織物的保護。
- 刷掉沙土
- 根據顏色和材質分類衣物，並遵守護理標籤
- 拉上拉鍊、扣上魔鬼氈、鉤子和環圈
- 拆除窗簾上的活動鉤環和鉛製箍圈
- 將已分類好的衣物放入滾筒內
- 烘乾前先將衣物脫水
- 毛料衣物、運動鞋和絨毛玩具置入羊毛織物專用籃內進行烘乾
  → *"羊毛織物專用籃", 頁次22*

11.2 保養標籤上的保養標示

烘乾的保養標示

符號	布料
⊙	棉質、亞麻材質的耐洗布料，例如：毛巾、被單被套、內衣褲
⊙	合成纖維、混紡材質的精緻衣物、精緻衣物，例如：機能服、襯衫
⊠	請勿烘乾絲質、尼龍材質衣物、不透氣的橡膠紡織品，例如：合成纖維窗簾

12 基本操作

12.1 開啟本電器

備註: 首次啟動電器時，在接通電源後，啟動程序最多需要一分鐘。

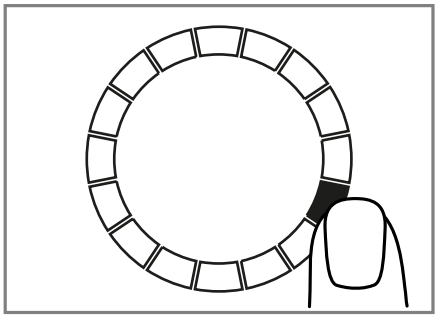
要求: 本電器已依規定安裝和連接。
→ *頁次9*

- ▸ 按下⏻。
  開機過程需要幾秒鐘。

備註: 滾筒照明自動熄滅。

12.2 設定程序

1. 按下所需的程序。 → *頁次16*



✔ 螢幕會顯示程序設定。
2. 視乎需要調整程序設定。 → *頁次15*
   注意有關操作原則 → *頁次13*主題的資訊。
   這些程序設定不會永久儲存。

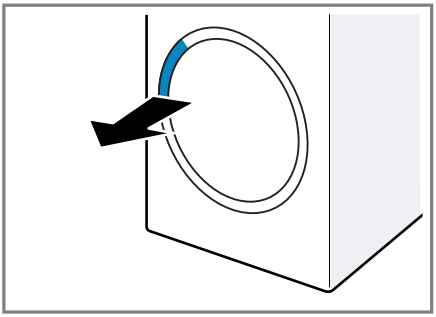
12.3 儲存程序設定

您可以將個人化程序設定儲存為我的最愛。

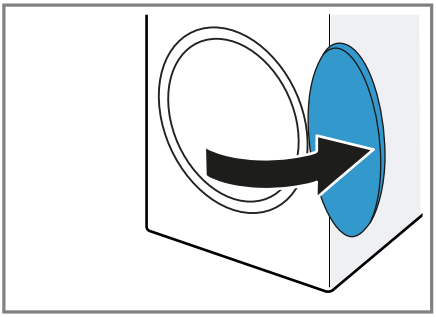
要求: 程序已設定。 → *頁次18*
- ▸ 按住**最愛**約3秒鐘。
  若要套用之前儲存的程序，請按下**最愛**。
  備註: 若要覆寫之前儲存的程序，請重覆以上步驟。

12.4 打開機門

1. 把手伸到門把手下方，然後拉機門。



2. 打開機門。



12.5 放入衣物

備註: 若要防皺，請遵守程序的最大衣物量。 →*頁次16*

要求

- 衣物已準備好並分類。衣物已準備好並分類。 →*頁次18*
- 滾筒是空的。

1. 打開機門。 →*頁次19*
2. 將衣物放入滾筒內。
3. 關上機門。
   請確認機門沒有夾住任何衣物。

12.6 啟動程序

要求

- 程序已設定。 →*頁次18*
- 機門關著。

▸ 按下⏯。
✔ 螢幕上會顯示程序運行時間或程序結束時間。
✔ 程序結束後，螢幕會顯示："End"。

備註: 螢幕出現"Hot"時，表示電器正在冷卻衣物。
"Hot"熄滅時，代表衣物已冷卻。

12.7 放入衣物

程序啟動後，您可以隨時取出或放入衣物。

1. 按下⏯。
   約30秒後，冷卻程序將自動啟動並在滾筒旋轉時冷卻衣物。如果要避開或取消冷卻程序，請打開機門。
   →*頁次14*
2. 打開機門。 →*頁次19*
3. 放入或取出衣物。
4. 關好機門。
5. 啟動程序。 →*頁次19*

12.8 取消程序

1. 按下⏯。
2. 設定其他程序。 →*頁次18*
   - ▸ 啟動程序 →*頁次19*
   - ▸ 或取出衣物。 →*頁次19*

12.9 取出衣物

1. 打開機門。 →*頁次19*
2. 將衣物從滾筒取出。

12.10 使電器進入待機狀態

▸ 按下⏻。

12.11 棉絮濾網

烘乾期間衣物的棉絮會被收集在棉絮濾網中。棉絮濾網可保護電器防止棉絮。

清潔棉絮濾網

烘乾程序結束或操作過程中螢幕顯示通知時，請於程序結束後清潔棉絮濾網。

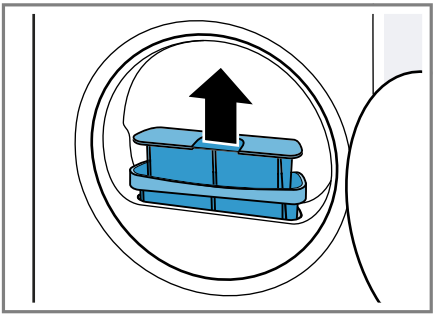
備註: 若未按照說明清潔電器，可能會損壞電器功能。

要求

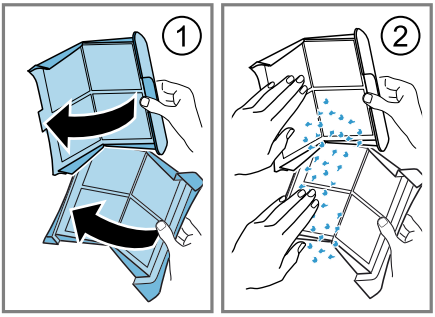
- 烘乾後，螢幕會顯示："End"

- 或螢幕於運行過程中顯示：。

1. 打開機門。 →*頁次19*
2. 除去機門內側的棉絨。
3. 依序取出兩件式棉絮濾網。

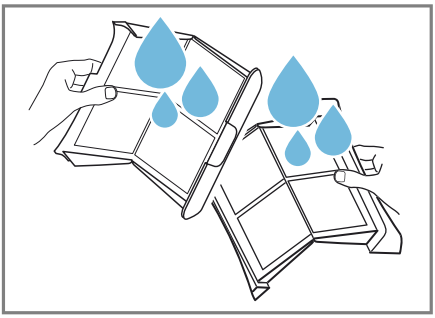


4. 打開兩個棉絮濾網①並取出絨毛②。

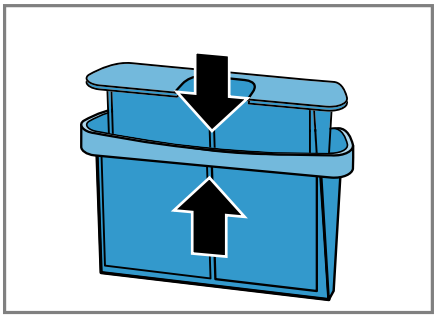


絨毛須與生活垃圾一同丟棄，以避免塑膠微粒污染水。

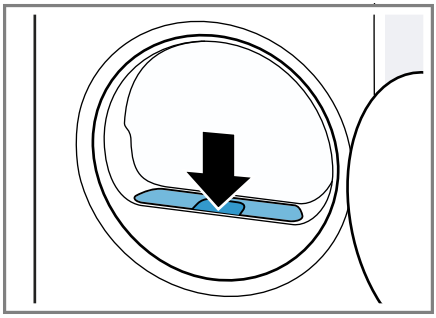
5. 在流動的溫水下徹底清潔兩個棉絮濾網並完全乾燥。



6. 關上並組裝兩個棉絮濾網。



7. 裝入兩件式棉絮濾網。



8. 關好機門。

12.12 冷凝水容器

乾燥過程中會形成冷凝水，您的電器會在出廠時將之收集在冷凝水容器中。

備註: 使用隨附的排水管操作此電器。
→*頁次10*
若連接排水管，則無須定期清空冷凝容器。
→ *"清空冷凝水容器", 頁次20*

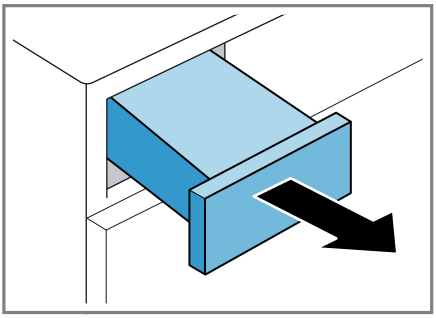
清空冷凝水容器

烘乾程序結束或烘乾程序暫停且螢幕顯示通知時，請清空冷凝水容器。

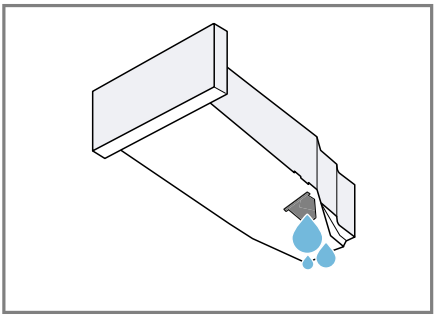
要求

- 烘乾後，螢幕會顯示："End"
- 或螢幕於暫停運行期間顯示：。

1. 水平拉出冷凝水容器。



2. 清空冷凝水容器。

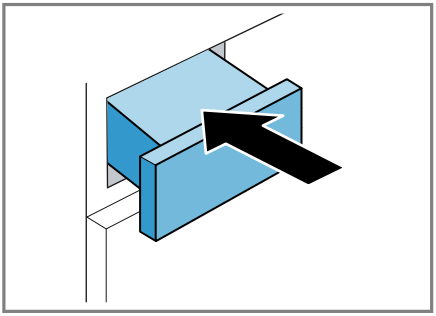


定期檢查冷凝水容器的過濾器並清潔髒污的過濾器。 →*頁次28*
操作電器前，請確認冷凝水容器已推入。 →*頁次21*

3. 烘乾程式暫停時，請啟動烘乾程式。 →*頁次19*

推入冷凝水容器

▸ 將冷凝水容器推入到底。



13 烘乾程度

已為每個自動程序指定乾衣程度。乾衣程度是用來指定程序結束後衣物的乾濕程度。

烘乾程度	說明
⊞	用於多層、厚重難以烘乾的衣物。
⊞	用於一般、單層衣物。
⌓	用於一般、單層衣物。程序結束後衣物仍然微濕。為避免起皺，可熨燙衣物或將衣物掛起。

13.1 改變烘乾程度

您可以針對某些自動程序改變烘乾程度，讓衣物更為乾燥或潮濕。

1. 設定自動程序。 →*頁次16*
✔ 螢幕會顯示指定的烘乾程度。
2. 按下⊞**一般烘乾**、⊞ **加強烘乾**或⌓**熨燙烘乾**。

13.2 調整烘乾程度

衣物在以特定烘乾程度的烘乾後，若覺得仍太濕，可調整其烘乾程度。

備註: 您還可以透過基本設定調整烘乾程度。

1. 設定自動程序。 →*頁次16*
✔ 螢幕會顯示指定的烘乾程度。
2. 按住⊞**一般烘乾**、⊞ **加強烘乾**或⌓**熨燙烘乾**約3秒鐘。
✔ 螢幕會顯示："0"、"1"、"2"或"3"。
3. 按下∧或∨，將烘乾程度從"0"（乾）調整到"3"（最乾）。
4. 按住選定的烘乾程度約3秒鐘以返回自動程序。

14 兒童鎖

鎖上電器，避免不慎誤觸控制面板。

14.1 啟動兒童安全鎖

- ▸ 按住**童鎖3秒**約3秒鐘。
- ✔ **童鎖3秒**亮起。
- ✔ 控制面板已鎖定。
- ✔ 當電器處於待機狀態以及停電時，兒童鎖仍將維持啟用。

14.2 停用兒童安全鎖

要求: 若要停用兒童安全鎖，必須啟動電器。

- ▸ 按住**童鎖3秒**約3秒鐘。

15 除皺功能

為減少摺皺以及因空氣沾染的異味（如煙味），請為未穿過或少穿、乾燥的衣物使用具有除皺功能的程序。

15.1 啟動帶有除皺功能程序

備註: 再次穿著前，先清洗沾有汗水、香水或除臭劑的衣物。
請勿使用烘乾機清潔套件。
請勿對以下材質使用除皺功能程序:

- 羊毛、皮革和人造絲
- 部分材質含金屬、木質或塑膠
- 蠟面夾克和蠟面夾克

要求: 衣物已放入。 →*頁次19*

1. 使用除皺功能設定程序。 →*頁次16*
2. 啟動程序。 →*頁次19*
   當水箱見底時，螢幕會顯示：⛆。
   → *"為水箱加水", 頁次22*
   除皺功能平均程序時間約45分鐘，可視環境溫度延長或縮短。
   ✔ 程序結束後，螢幕會顯示："End"。
3. 取出衣物。 →*頁次19*
   除皺功能的結果可能會因材質類型、衣物量和設定的程序而有所差異。
   程序結束後立即取出衣物，以避免衣物產生皺褶。
4. 掛起衣物並整形。

15.2 為水箱加水

電器會利用冷的飲用水為乾燥、少穿的衣物除皺。若在運轉過程中螢幕顯示通知，請將水箱注滿。

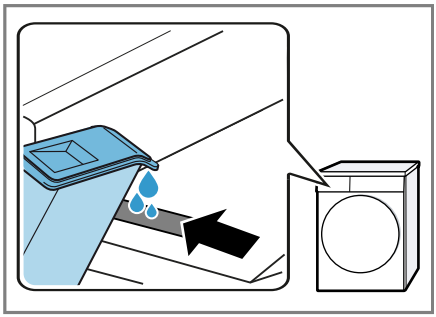
注意
使用受到汙染或過熱的水操作電器，可能會損壞電器。

- ▸ 水箱僅可注入冷的飲用水。
- ▸ 請勿使用冷凝水、蒸餾水、添加劑或脫鈣劑來達到除皺功能。

要求

- 帶有除皺功能的程序已啟動。 →*頁次22*
- 螢幕會顯示⛆。
- 將冷凝水容器 →*頁次20*從電器中移除。

1. 使用隨附的水罐將約180ml的冷飲用水倒入前開口。



   注意前開口旁的水箱注水標記。
   若螢幕⛆未熄滅，請正確調平電器。
   → *"調平電器", 頁次11*
   ✔ 螢幕上⛆熄滅。
2. 推入冷凝水容器。 →*頁次21*
3. 啟動程序。 →*頁次19*

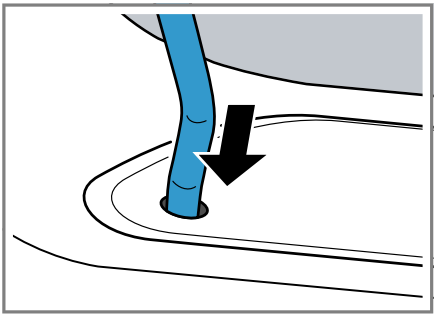
16 羊毛織物專用籃

請使用羊毛織物專用籃，以便在靜止的位置柔和烘乾細緻衣物、絨毛玩具或運動鞋。

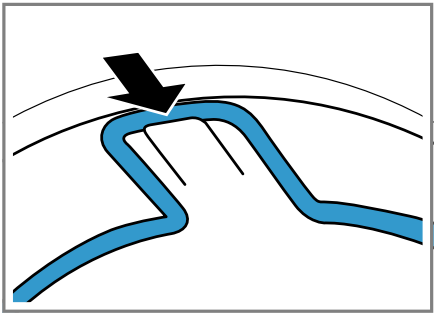
16.1 放入羊毛織物專用籃

1. 打開機門。 →*頁次19*
   請確認滾筒已清空。

2. 將羊毛收集籃的支腳裝入門口的孔中。



3. 將羊毛織物專用籃前方的卡扣裝入扣鉤。



16.2 啟動羊毛織物專用籃程序

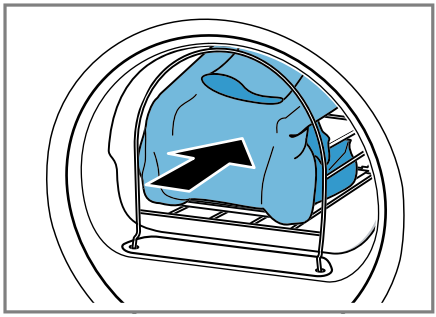
注意

羊毛織物專用籃中的衣物若接觸到旋轉中的滾筒或滾筒肋條，則衣物可能會導致財產損失和損壞電器。

- 將衣物放入輔助器或羊毛織物專用籃中，以免它們碰到滾筒或滾筒肋條。

要求: 羊毛織物專用籃已裝入電器。
→*頁次22*

1. 將衣物直接、或連同輔助器放入羊毛織物專用籃中。 →*頁次23*



2. 關好機門。
3. 設定適合使用羊毛織物專用籃烘乾的程序。
   請遵守程序說明。 →*頁次17*
4. 如有必要，可調整程序時間。
   注意針對羊毛織物專用籃中的衣物的建議程序時間:

衣物	**程序時間單位為，小時：分鐘**
輕薄的羊毛毛衣	約1:20
厚重的羊毛毛衣:	約1:30 - 3:00
裙子	約1:00 - 1:30
褲子	約1:00 - 1:30
手套	約0:30
運動鞋	約1:30 / 含通風最多2:00

   提示: 若為厚重或多層衣物，請延長衣物程序時間。
5. 啟動程序。 →*頁次19*
6. 程序結束後，取下羊毛織物專用籃。

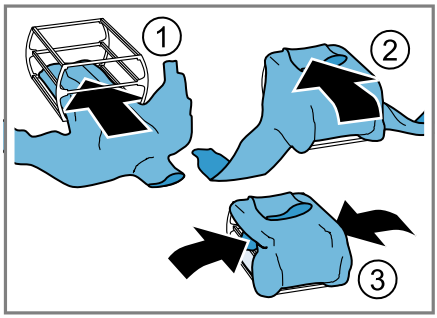
16.3 羊毛織物專用籃使用範例

烘乾衣物

備註: 烘乾前請先衣物脫水。

1. 將衣物鬆散地放入輔助器中。

2. 將較大的衣物折疊放入或放在輔助器內。



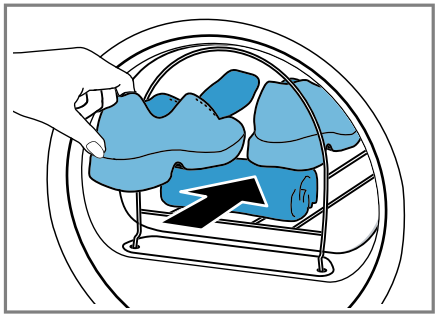
3. 將衣物連同輔助器放入羊毛織物專用籃中。

烘乾運動鞋

注意事項

- 請勿使用羊毛織物專用籃的輔助器。
- 請勿烘乾皮製或含有皮革成分的鞋子。

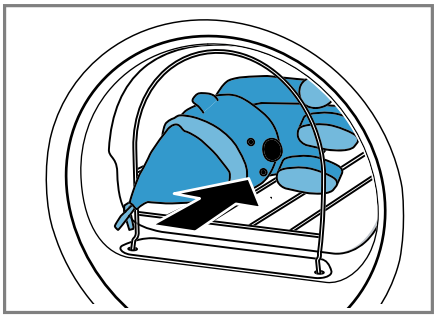
1. 抬起鞋舌。
2. 拆下鞋墊或足跟墊。
3. 將捲起的毛巾放在羊毛織物專用籃，以形成傾斜的表面。
4. 將鞋子的後跟放在毛巾上。



烘乾絨毛玩具

備註: 請勿使用羊毛織物專用籃的輔助器。

- 將絨毛玩具放入羊毛織物專用籃。



確保多個或較小的絨毛玩具不會從羊毛織物專用籃中掉出。

17 Home Connect

本電器具備連網功能。將電器連線至行動裝置，以便利用Home Connect App操作功能、調整基本設定或監看目前運作狀態。

Home Connect 服務只在部分國家提供。Home Connect 的功能是否可用取決於您所在國家是否提供 Home Connect 的服務。相關資訊請參閱：*www.home-connect.com*。

Home Connect App 將引導您完成整個登入過程。請按照指示說明進行操作，並遵守 Home Connect App 中的提示說明。

注意事項

- 請確保利用 Home Connect App 操作本機時，也應遵循使用說明書的安全提示說明。
  → *"安全性", 頁次3*
- 請務必以在本電器上操作為優先。在本電器上進行操作期間，將無法透過 Home Connect App操作。

17.1 設定 Home Connect

要求: 本電器的安裝地點可以接收到WLAN家用網路（Wi-Fi）。

1. 掃描以下QR-Code。



您可以透過QR代碼安裝
Home Connect App並連接您的電器。

2. 請遵守Home Connect APP的指示說明。

17.2 關閉電器的 Wi-Fi

1. 按住**遠端遙控**約3秒鐘。
2. 連續按下**遠端遙控**，直到螢幕顯示"on"。
3. 若要停用Wi-Fi，按下。
✔ 螢幕將顯示"oFF"。

備註: 如需退出設定Home Connect，按下**遠端遙控**約3秒鐘。

17.3 啟動電器的Wi-Fi

1. 按住**遠端遙控**約3秒鐘。
2. 連續按下**遠端遙控**，直到螢幕顯示"oFF"。
3. 若要啟用Wi-Fi，按下。
✔ 螢幕會顯示"on"。

注意事項

- 當Wi-Fi啟用時，螢幕會輪流顯示"on"和Wi-Fi連接的訊號強度 。
- 如需退出設定Home Connect，按下**遠端遙控**約3秒鐘。

17.4 安裝更新軟體

備註: 若有軟體更新，
Home Connect App會出現相關訊息。

▸ 若要安裝軟體更新程式，請遵循Home Connect App的指示操作。
✔ 安裝期間，操作面板會有部份被鎖定。
✔ 如果發生故障，安裝時間可能長達40分鐘。請勿將網路設定或電器重置為原廠設定。

備註: 您可以在Home Connect App中的設備資訊下找到最新的軟體版本。

17.5 重置設備的網絡設定

1. 按住**遠端遙控**約3秒鐘。
2. 連續按下**遠端遙控**，直到螢幕顯示"rES"。
3. 按住約3秒鐘。
✔ 網路設定隨即重置。

17.6 遠端遙控啟動

允許透過Home Connect App遠端遙控啟動本電器。

備註

在以下情況下停用遠端遙控啟動:

- 機門打開。
- 按下。
- 按下**遠端遙控**。
- 停電後。

啟用遠端遙控啟動

要求

- 電器門已關閉。
- 清新劑盒未清空。

▸ 按下**遠端遙控**。
✔ **遠端遙控**亮起且電器開通Home Connect App遠端遙控啟動。

關閉遠端遙控啟動

▸ 按下**遠端遙控**。
✔ **遠端遙控**熄滅。

17.7 智慧程序建議

當您啟用智慧程序建議時，電器會在您以洗衣機清洗衣物後推薦適合的程序烘乾衣物。

啟用智慧程序建議

要求

- 您的洗衣機具有Home Connect功能。
- 您的洗衣機和乾衣機必須連線至家用網路，並在Home Connect App中完成註冊。

1. 按下**洗烘配對**。
✔ 電器會偵測合適的程序。若要取消此過程，請設定其他程序或將電器設為待機模式（Standby）。
✔ 當電器找到合適的程序時，該程序的顯示畫面會亮起且螢幕會顯示該程式資訊。
✔ 找不到合適的程序時，會響起一聲通知音且螢幕會顯示"- –"。
2. 按下⏯。

17.8 遠端遙控診斷

若希望聯絡客戶服務，電器應連線至Home Connect伺服器，同時在使用本電器的國家提供有遠端診斷，則客戶服務即可透過電器上的遠端遙控診斷存取本電器。

提示: 有關您所在國家可用的遠端診斷詳細資訊和提示說明，請查看當地網站的服務／支援頁面：*www.home-connect.com*。

17.9 資料保護

請您注意資料保護的相關提示說明。

電器在第一次連線至與網際網路相連的家用網路時，將傳輸下列各類資料至Home Connect伺服器（首次註冊）：

- 唯一電器標識（包括電器密鑰和已安裝的Wi-Fi通訊模組的MAC位址）。
- Wi-Fi通訊模組的安全證書（資訊技術的連接保障）。
- 您家電器目前的軟體和硬體版本。
- 將之前任何的狀態恢復至原廠設定。

首次註冊是準備Home Connect功能供使用，並在您第一次想使用Home Connect功能時才會需要註冊。

備註: 請注意，Home Connect功能只有透過Home Connect App 時才能使用。您可在Home Connect App中檢索資料保護的相關資訊。

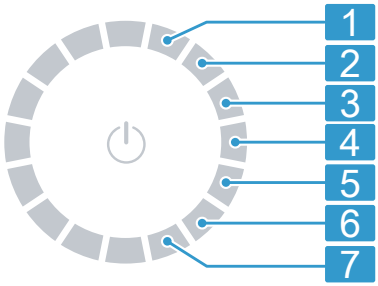
18 基本設定

您可以根據需要調整電器的基本設定。

備註: 基本設定也可在Home Connect App中調整。

18.1 基本設定概覽

備註: 透過軟體更新可使用附加的功能。 →*頁次25*
若有軟體更新，Home Connect App會提供進一步資訊。



帶有程序位置的程序選擇鈕

1	設定程序結束後的訊號音音量: 0（關閉）至4（非常大）
2	設定選取按鍵時的訊號音音量: 0（關閉）至4（非常大）
3	設定螢幕亮度: 1（低）至4（非常亮）
4	調整烘乾程度 →*頁次21*: 0（乾）至3（最乾）
5	開始基礎電器保養 (CP1) 或加強型電器保養 (CP2)。 → *"電器保養", 頁次27*
6	顯示已啟動程序的數量（PC）。
7	將電器重置回原廠設定（rES）。

18.2 變更基本設定

1. 如需開啟基本設定，請按下**設定**。
2. 使用程序選擇鈕選擇所需的基本設定。 →*頁次26*
3. 調整基本設定:
   - ▸ 若要變更數值，請按下∧或∨。
   - ▸ 如需將電器重置為原廠設定，請按住⏯約3秒鐘。

4. 如需退出基本設定，請按下**設定**。

19 電器保養

本電器提供可進行簡易型及加強型電器保養的清潔程序。
長時間使用後顯示螢幕顯示"CArE"時，請執行簡易電器保養，以清除電器內的輕微污垢。

備註: 簡易電器保養大約需要1小時。

若要在超過一個月以上的長時間停機後清除電器內的頑固污垢以及異味，請進行加強型電器保養。

注意事項
- 加強型電器保養大約需要4小時並且不得中斷。
- 針對加強型電器保養，您需要原廠的電器保養產品 →*頁次17*。

19.1 準備電器保養

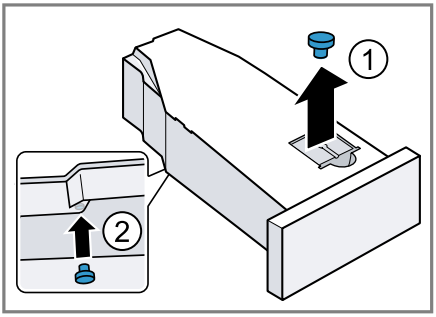
電器準備作業

要求: 滾筒是空的。
1. 使電器進入待機狀態。 →*頁次19*
2. 清潔棉絮濾網。 →*頁次19*
3. 清空冷凝水容器。 →*頁次20*

準備冷凝水容器

若要透過排水軟管排放冷凝水，請備妥冷凝水容器。

1. 從頂部凹槽取下塞子①並將其裝入底部②。



2. 清潔冷凝水容器中的濾網。

19.2 進行簡易型電器保養

要求: 電器保養準備就緒。 →*頁次27*
1. 將大約1.5公升的自來水倒入冷凝水容器中。
水平握住已裝滿的冷凝水容器，以免液體溢出。
2. 將冷凝水容器推入直到扣入。
3. 啟動本電器。
4. 按下 **設定**。
5. 將程序選擇鈕設在位置5。 →*頁次26*
✔ 此時螢幕上輪流出現"CP1"及程序時間。
6. 按下I▷。
✔ 電器保養開始並發出通知音。
✔ 電器保養完畢後，螢幕會顯示"End"並發出通知音。
7. 清空冷凝水容器。 →*頁次20*
8. 若使用排水軟管排放冷凝水，請取下冷凝水容器底部的塞子，然後裝入冷凝水容器頂部的凹槽內。 →*頁次27*
9. 將冷凝水容器推入直到扣入。
10.使電器進入待機狀態。 →*頁次19*

19.3 進行加強型電器保養

開始加強型電器保養

要求: 電器保養準備就緒。 →*頁次27*
1. 將一瓶電器保養產品和大約1.5公升溫熱的自來水倒入冷凝水容器中。
水平握住已裝滿的冷凝水容器，以免液體溢出。
2. 將冷凝水容器推入直到扣入。
3. 啟動本電器。
4. 按下 **設定**。
5. 將程序選擇鈕設在位置5。 →*頁次26*
✔ 此時螢幕上輪流出現"CP1"及程序時間。
6. 按下﹀。
✔ 此時螢幕上輪流出現"CP2"及程序時間。
7. 按下I▷。
✔ 電器保養開始並發出通知音。
✔ 約3小時後，電器會暫停電器保養，剩餘的程序時間會顯示在螢幕上。
8. 清空冷凝水容器。 →*頁次20*

9. 將大約1.5公升的自來水倒入冷凝水容器中。
10. 小心地水平翻轉冷凝水容器並清空，以沖洗電器保養產品的殘留物。

繼續加強型電器保養

1. 將大約1.5公升的自來水倒入冷凝水容器中。
   水平握住已裝滿的冷凝水容器，以免液體溢出。
2. 將冷凝水容器推入直到扣入。
3. 按下⏯。

✔ 將繼續進行電器保養程序。
✔ 電器保養完畢後，螢幕會顯示"End"並發出通知音。

4. 清空冷凝水容器。 →*頁次20*
5. 若使用排水軟管排放冷凝水，請取下冷凝水容器底部的塞子，然後裝入冷凝水容器頂部的凹槽內。 →*頁次27*
6. 使電器進入待機狀態。 →*頁次19*

20 清潔和保養

注意

堅硬、尖銳或粗糙的物品可能會損壞電器。

- 請勿使用堅硬或尖銳的物品、研磨劑或鋼絲絨進行清潔。
- 僅可使用水和軟布清潔電器。

20.1 濕度感應器

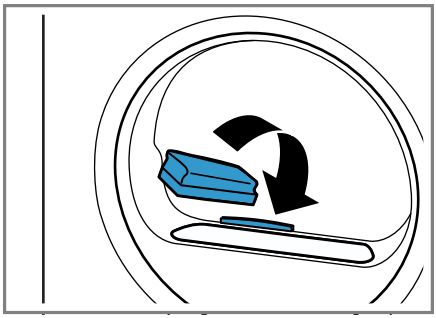
電器上的濕度感應器可檢測衣物在乾燥過程中的濕度。電器會根據衣物中的殘留水分更改自動程序的持續時間。

清潔濕度感應器

一段時間後，石灰、洗衣劑和護理劑上的殘留物會積聚在濕度感應器。請定期清潔濕度感應器。

備註: 若未按照說明清潔電器，可能會損壞電器功能。

1. 打開機門。
2. 用海綿清潔濕度感應器。



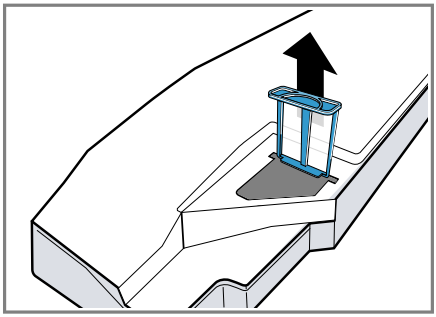
20.2 冷凝水容器的濾網

在烘乾過程中，衣物中的棉絮會進入冷凝水。冷凝水容器中的過濾器可保護電器防止棉絮。

清潔冷凝水容器的濾網

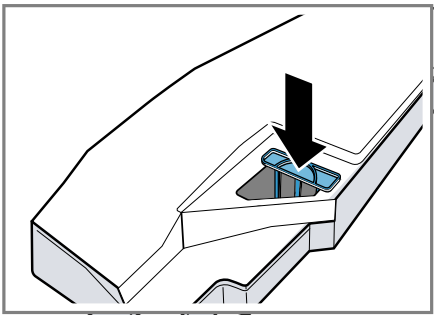
清空冷凝水容器後，將自動清潔過濾器。定期檢查過濾器並清潔髒污的過濾器。

1. 清空冷凝水容器。 →*頁次20*
2. 拆除濾網。



3. 在水龍頭下以溫熱水沖洗過濾器。
   也可將過濾器置入洗碗機內清潔。

4. 將過濾器向內推到底。



5. 推入冷凝水容器。 →*頁次21*

21 排除故障

電器上發生的輕微故障，大多可以自行解決。聯絡客戶服務之前，請先利用故障排除資訊嘗試自行解決問題。此舉可避免不必要的開銷。

⚠ 警告
觸電風險!
不當維修可能導致危險。
- 請勿對電器或電器特性進行技術性的改動。
- 僅有合格的專業人員才可維修電器。
- 僅限使用原廠備件來維修電器。
- 若本電器的電源線損壞，必須交由製造商或其客戶服務或具有類似資格的專業人員進行更換，以避免發生危險。

故障	原因及疑難排解
螢幕熄滅，▷閃爍。	節能模式已啟動。 ▸ 按下I▷。
♨和程序已中斷。	冷凝水容器已滿。 ▸ 清空冷凝水容器。 →*頁次20*
	排水管未正確連接、折彎或被夾住。 ▸ 檢查排水管的安裝。 →*頁次10*
	排水管堵塞。 ▸ 用自來水沖洗排水管。
	冷凝水容器的濾網髒污。 ▸ 清潔冷凝水容器的濾網。 →*頁次28*
"Hot"和滾筒會轉動。	非故障。冷卻程序啟用中。 無需採取任何處理。 **備註:** 請勿在冷卻程序期間變更程序。冷卻程序約需時10分鐘。
"CArE"	應進行簡易電器保養。 ▸ 進行簡易電器保養。 →*頁次27*

故障	原因及疑難排解
⊛	棉絮濾網已髒污。 ▸ 清潔棉絮濾網。 →*頁次19*
⌓	除皺功能的水箱已空。 ▸ 為水箱加水。 →*頁次22*
螢幕和按鍵沒有反應。	軟體錯誤。 **1.** 按住⏻約5秒鐘即可重新啟動電器。 **2.** 如果故障持續出現，關閉電器電源至少30秒。拔除電源線插頭或關閉保險絲盒中的斷路器。
Home Connect無法正常運作。	可能有不同的原因。 **1.** 重置電器的網路設定。 →*頁次25* **2.** 重新設定Home Connect。 →*頁次24* ▸ 請至*www.home-connect.com*。
水箱加水時，水溢出。	水箱已裝滿水。 無需採取任何處理。 **備註:** 溢出的水是無害的。水箱請勿再加水。
程序無法啟動。	兒童安全鎖已啟用。 ▸ 停用兒童安全鎖。 →*頁次22*
	預約已啟用。 ▸ 檢查**預約**是否已啟用。 →*頁次15*
程序時間在烘乾程序期間改變。	非故障。程序流程採電子最佳化處理。 無需採取任何處理。
烘乾時間太長。	棉絮濾網已髒污。 ▸ 清潔棉絮濾網。 →*頁次19*
	環境溫度低於15 °C或高於30 °C。 ▸ 請確認環境溫度在15 °C至30 °C之間。
	電器安裝位置空氣流通不足。 ▸ 為本電器的安裝地點進行通風。
	長時間烘乾低衣物量或連續使用除皺功能時，冷凝水太少，無法使用自動自清潔功能。 ▸ 規律地在程序結束前烘乾3公斤以上的濕衣物。
	電器的通風口卡住。 ▸ 請確認電器的通風口暢通。
	熱能交換裝置髒污。 ▸ 進行簡易電器保養。 →*頁次27*
除皺功能耗時太久。	環境低溫會延長除皺功能的時間。 無需採取任何處理。
嗡嗡聲、呼呼聲或抽氣聲。	非故障。壓縮機、壓縮機通風或冷凝水幫浦啟用中。 無需採取任何處理。
衣物太潮濕。	所選程序不適合織物類型。 ▸ 設定定時程序，以進行後續烘乾。 →*頁次17*

故障	原因及疑難排解
衣物太潮濕。	衣物量太多。 ▸ 注意程序的最大衣物量。 →*頁次16*
	程序結束後，溫暖的衣物摸起來比實際稍微潮濕一些。 **1.** 衣物烘乾後請立即從滾筒取出。 **2.** 攤開衣物，使其冷卻。
	設定的乾衣程度不合適。 ▸ 改變烘乾程度。 →*頁次21*
	烘乾程度未調整。 ▸ 調整烘乾程度。 →*頁次21*
	衣物量太少。 ▸ 設定定時程序，以進行後續烘乾。 →*頁次17*
	濕度感應器髒污。 ▸ 清潔濕度感應器。 →*頁次28*
	由於冷凝容器已滿，電器中斷了烘乾程序。 ▸ 清空冷凝水容器。 →*頁次20*
皺褶。	所選程序不適合織物類型。 ▸ 設定合適的程序。 →*頁次16*
	衣物量不合適。 ▸ 注意程序的最大衣物量。 →*頁次16* ▸ 準備衣物。 →*頁次18*
	衣物烘乾後停留在滾筒內的時間太長。 **1.** 衣物烘乾後請立即從滾筒取出。 **2.** 攤開衣物，使其冷卻。
	免燙布料烘乾時間太長。 ▸ 改變或調整烘乾程度。 →*頁次21*
	防皺功能未啟用。 ▸ 啟用防皺功能。 →*頁次15*
有水流出。	電器未正確調整。 ▸ 調平電器。 →*頁次11*
	排水管未正確連接。 ▸ 檢查排水管的安裝。 →*頁次10*
雖然連接了排水管，冷凝水還是積聚在冷凝水容器中。	非故障。冷凝水容器中可能會殘留冷凝水。 無需採取任何處理。
	排水管未正確連接。 ▸ 檢查排水管的安裝。 →*頁次10*
電器出現異味。	電器內的頑強髒污或電器超過一個月未使用。 ▸ 進行加強型電器保養。 →*頁次27*
所有其他錯誤代碼。	功能故障 **1.** 按住⏻約5秒鐘即可重新啟動電器。

故障	原因及疑難排解
所有其他錯誤代碼。	**2.** 如果故障持續出現，關閉電器電源至少30秒。 拔除電源線插頭或關閉保險絲盒中的斷路器。 **3.** 故障若持續發生，請致電客戶服務。 →*頁次32* 致電客戶服務時，請準確地提供錯誤訊息。如果可以，請用照片和影片記錄故障。

22 運送、存放和廢棄處理

22.1 舊電器廢棄處理

舊電器在經由合乎環保的標準處理後，可以回收有價值的原材料。

⚠ **警告**

危害健康的風險!

孩童有可能將自己鎖進電器內，造成生命危險。

- ▸ 本電器不得安裝在會阻礙到電器完全打開的可上鎖門、可滑動的門或鉸鏈在本電器對面側上的門後方。
- ▸ 電器廢棄處理時，請拔出電源線的插頭，然後剪斷電源線，破壞電器門鎖，使電器門無法再關上。

1. 拔除電源線插頭。
2. 剪斷電源線。
3. 請以環保的方式進行本電器的廢棄處理。
   關於現行廢棄物處理的相關資訊，請向經銷商及當地或市政管理單位查詢。



本機已根據歐盟法令2012/19/EU 關於電氣和電子設備之規定（報廢電子電氣設備，WEEE）進行了標記。
該法令是在全歐盟範圍內有關廢棄設備回收處理和再生利用的有效法律依據。

23 客戶服務

本電器上市後，可向本公司的客戶服務購買功能相關且可存放的原廠耗材，銷售時間為15年。

有關進一步資訊請洽詢本公司客戶服務。

有關您所在國家的保固期和保固條款的詳細資訊，可透過隨附的服務聯絡方式和保固條件文件上的QR Code，向本公司的客戶服務、您的經銷商或本公司網站查詢。

客戶服務聯絡資料可透過隨附的服務聯絡方式和保固條件文件上的QR Code，向本公司網站查詢。

台灣RoHS限用物質含有情況標示資訊請參考網址：*https://www.bosch-home.com.tw/specials/rohs*

23.1 產品編號（E-Nr.）、生產編號（FD）及貨號（Z-Nr.）

聯絡客戶服務時，需要告知產品編號（E-Nr.）、製造編號（FD）及貨號（Z-Nr.），這些資訊可查看機器的規格銘板。

規格銘板的位置視型號而定:

- 位於門內側。
- 滾筒開口下方。
- 位於維修蓋內側。
- 位於電器背面。

如需快速重複查看電器資料和客戶服務電話號碼，可記下資料。

24 消耗值

所示數值為參考值，且為根據適用標準IEC61121所測得。

實際數值可能會視織物種類、待烘乾衣物的成分、織物中殘留的水分、設定的烘乾程度、衣物量、環境條件以及啟用的附加功能，而與所示數值有所差異。
選擇程序時，在電器螢幕上所顯示的預估程序時間 / 預定時間，是根據電器出廠預設的洗衣機脫水轉速1000 轉 / 分鐘。

程序	最終濕度（%）	衣物量（公斤）	脫水轉速（轉 / 分鐘）	初始濕度（%）	程序時間（h:min）	耗電量（kWh/次）
棉質衣物 + 一般烘乾	-1.5	9.0	1400	50	2:12	1.62
棉質衣物 + 一般烘乾	-1.5	9.0	1000	60	2:35	1.95
棉質衣物 + 一般烘乾	-1.5	9.0	800	70	2:58	2.29
棉質衣物 + 熨燙烘乾	12.0	9.0	1400	50	1:37	1.12
棉質衣物 + 熨燙烘乾	12.0	9.0	1000	60	2:00	1.48
棉質衣物 + 熨燙烘乾	12.0	9.0	800	70	2:24	1.83

25 技術資料

電器高度	84.2 cm
電器寬度	59.8 cm
電器深度	61.3 cm
電器門關閉時的電器深度	65.1 cm
電器開啟時的電器深度	110.5 cm
重量	54.7 kg
最大衣物量	9.0 kg
電源電壓	220 V，60 Hz
最小安裝保護	10 A
額定功率	900 W
環境溫度	▪ 最低：5 °C ▪ 最高：35 °C
電線長度	145 cm

25.1 有關自由開源軟體的資訊

本產品包含由版權所有者授權的自由開源軟體組件。

對應的授權資訊儲存在家用電器上。也可以透過 Home Connect App存取對應的授權資訊：「配置文件->法規提示說明->授權資訊」。[1]您也可以從品牌產品網站下載授權資訊。（請在產品網站上搜尋您的電器型號和其他文件。）
或者可以透過ossrequest@bshg.com或BSH Hausgeräte GmbH（地址：Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München）索取相關資訊。
相關原始碼將根據要求提供。
請將您的請求寄到ossrequest@bshg.com或BSH Hausgeräte GmbH（地址：Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München）。
主旨：„OSSREQUEST“
處理請求的費用將由您承擔。此項服務自購買之日起三年內有效，或至少在我們為對應電器提供支援和更換備件的期間內有效。

[1] 依電器配備而定

26 符合性聲明

本公司BSH Hausgeräte GmbH在此聲明配有Home Connect功能的家用電器符合指令2014/53/EU的基本要求以及其他相關的規定。
有關詳細的RED符合性聲明，您可以上網在*www.bosch-home.com*您的電器產品頁面中的其他文件查看相關資訊。

CE

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
應避免影響附近雷達系統之操作。
高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。
工作頻率 (Frequency)
WiFi: 2.412~2.462GHz, 5.18~5.24GHz, 5.26~5.32GHz, 5.5~5.72GHz, 5.745~5.825GHz
BT LE: 2.402~2.480GHz

⚠	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5 GHz WLAN（Wi-Fi）：僅限室內使用。									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5 GHz WLAN（Wi-Fi）：僅限室內使用。							

產品中限用物質及其他化學符號

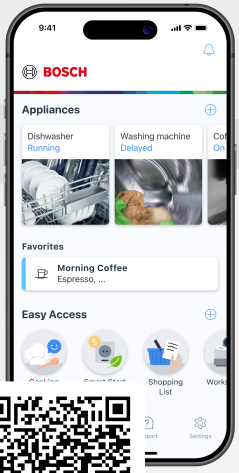
單元	產品中限用物質及其他化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
內外殼	○	○	○	○	○	○
電路板	○	○	○	○	○	○
控制面板	○	○	○	○	○	○
避震器	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○

備考 1. “ 超出 .1 wt %” 及 “ 超出 .01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含 量基準值。

備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。

Bosch Home Connect App



現在就來連接家電，善用以下優勢：

- **透過定期更新和建議的保養與清潔概覽，延長電器的使用壽命。**
- **藉由應用程式中有用的功能說明和程序助手功能，提升電器效能。**
- **您可接收相關通知、輕鬆操作您的電器，並透過合作夥伴使用語音控制。**

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

是否需要協助？此處有您需要的答案。

專業諮詢您的 Bosch 家用電器，協助解決問題或由 Bosch 專家進行維修。

了解 Bosch 如何為您提供多樣化的支援：
www.bosch-home.com/service

所有國家／地區的聯絡方式均列於隨附的服務目錄中。

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com
博西家用電器股份有限公司
台北市內湖區洲子街80號11樓
0800-368-888

www.bosch-home.com.tw

9002084212 (060904)
zh-tw